



# СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ ТС RU C-SK.AE44.B.00564

Серия RU № 0075658

**ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ** Орган по сертификации промышленной продукции АНО "Научно-технический центр стандартизации метрологии подтверждения соответствия (сертификации) "Тест-С.-Петербург", Адрес: 190103, Российская Федерация, г. Санкт-Петербург, ул. Курляндская, д. 1, Фактический адрес: 190103, Санкт-Петербург, ул. Курляндская, д. 1, Телефон: (812) 2446219, Факс: (812) 2446219, Аттестат рег. № РОСС RU.0001.11AE44, 08.04.2013

**ЗАЯВИТЕЛЬ** Общество с ограниченной ответственностью "Вайлант Груп Рус" (Уполномоченный Представитель по договору 04/2011 от 12.04.2011, дополнительное соглашение № 1/2013 от 18.10.2013), Адрес: 123423, Россия, город Москва, ул. Народного Ополчения, 34, 1, Фактический адрес: 123423, Россия, город Москва, ул. Народного Ополчения, 34, 1, ОГРН: 1067746833351, Телефон: 84957884544, Факс: 84957884565, E-mail: info@vaillant.ru

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ** "Protherm Production s.r.o.", Адрес: Словакия, Jurkovičova 45, 909 01 Skalica, Slovak Republic, Фактический адрес: Словакия, Jurkovičova 45, 909 01 Skalica, Slovak Republic. (Производства: "ICI Caldae S.P.A.", Via G.Pascoli, 38 - 37059 Campagnola di Zevia (VR), Italy, Италия; "Vaillant Group Slovakia s.r.o", Pplk., Pl'jušť'a, 45 - 909 01 Skalica- Slovak Republic, Словакия). www.protherm.sk, Телефон: 8421346966220, Факс: 8421346966261

**ПРОДУКЦИЯ** Котлы отопительные стационарные стальные (более 100 кВт), т.м. PROTHERM типа «Бизон», модели NO (100, 120, 150, 200, 250, 300, 350, 420, 510, 630, 750, 870, 970, 1030, 1200, 1300, 1400, 1600, 1800, 2000, 2400, 3000, 3500) (обозначение «Бизон» может указываться или нет) в комплектации в соответствии с действующим Каталогом запасных частей и принадлежностями - ПО ПРИЛОЖЕНИЮ (см. Приложение - бланк № 0062400, 0062401), изготовлено в соответствии с Европейскими Директивами 2009/142/ЕС, 2004/108/ЕС, 2006/95/ЕС, 92/42/ЕЕС, Серийный выпуск

КОД ТН ВЭД ТС 8403109000

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ТР ТС 010/2011 "О безопасности машин и оборудования"; ТР ТС 016/2011 "О безопасности аппаратов, работающих на газообразном топливе"

**СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ** Протокол испытаний № FDD2013/01/04/239-01 от 02.10.2013 Испытательная лаборатория ФБУ "Тест-С.-Петербург", адрес: 190103, Санкт-Петербург, Курляндская ул., д.1, рег. № РОСС RU.0001.21ME01 от 21.10.2011 до 16.06.2015. Акт проверки состояния производства № 06/10-08-2013 от 13.09.2013, № 11/1-02-2014 от 14.02.2014 ОС АНО «Тест-С.-Петербург», рег. № РОСС RU.0001.11AE44. Обоснование безопасности (анализ риска) от 14.02.2014, схема сертификации: 1с

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ** Котлы предназначены для работы на газовом и жидком топливе, котлы должны использоваться только с горелками имеющими сертификаты соответствия ТР ТС. Информация по условиям, срокам хранения и сроку службы содержится в инструкции по монтажу и обслуживанию котла № 0020193724. Представительство Общества с ограниченной ответственностью "Vaillant Group International GmbH" (Федеративная республика Германия) в Республике Беларусь, Адрес: 220108, Республика Беларусь, г. Минск, улица Казинца, дом 92, корпус 1, помещение 3 (офис 16)

СРОК ДЕЙСТВИЯ С 18.03.2014 ПО 17.03.2019 ВКЛЮЧИТЕЛЬНО



Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)

(подпись)

Богданова С. Н.  
(инициалы, фамилия)

Косарев С. Э.  
(инициалы, фамилия)

## ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ТС RU C-SK.AE44.B.00564

Серия RU № **0062400**

Перечень продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

Код ТН ВЭД ТС	Наименование, типы, марки, модели однородной продукции, составные части изделия или комплекса	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
8403109000	<p>Котлы отопительные стационарные стальные (более 100 кВт), т.м. PROTHERM типа «Бизон», модели NO (100, 120, 150, 200, 250, 300, 350, 420, 510, 630, 750, 870, 970, 1030, 1200, 1300, 1400, 1600, 1800, 2000, 2400, 3000, 3500) (обозначение «Бизон» может указываться или нет) в комплектации в соответствии с действующим Каталогом запасных частей и принадлежностями:</p>	
	<p>ТУРБУЛИЗАТОР                      БЛОК УПРАВЛЕНИЯ                      ШПИЛЬКА                      СЕКЦИИ                      МУФТА                      ТЕРМОСТАТЫ                      КОЛЬЦА                      ОБЛИЦОВКА                      ИЗОЛЯЦИЯ                      ВСТАВКИ                      ИЗОЛЯЦИОННЫЕ ВСТАВКИ                      МЕТАЛЛИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ ДЫМОХОДА                      ЗАГЛУШКА                      СМОТРОВОЙ ГЛАЗОК                      ТЕРМОМЕТРЫ                      СЕТЕВОЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ                      РУЧКИ                      ПАНЕЛИ                      ПАНЕЛЬ БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ                      ПРОКЛАДКИ                      ВЫКЛЮЧАТЕЛИ                      ЛАМПОЧКИ                      ВИНТЫ                      ОТРАЖАТЕЛИ                      АДАПТОРЫ                      ТРУБКИ, ТРУБЫ                      РЕГУЛЯТОРЫ                      КОМНАТНЫЕ РЕГУЛЯТОРЫ                      КАСКАДНЫЕ РЕГУЛЯТОРЫ                      ДАТЧИКИ                      ДАТЧИКИ НАРУЖНОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ                      КОМПЛЕКТЫ ДЛЯ СОЕДИНЕНИЯ С</p>	



\_\_\_\_\_  
 Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

(подпись)

\_\_\_\_\_  
 Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)

\_\_\_\_\_  
 Богданова С. Н.  
 (инициалы, фамилия)

\_\_\_\_\_  
 Косарев С. Э.  
 (инициалы, фамилия)

## ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ТС RU C-SK.AE44.B.00564

Серия RU № 0062401

Код ТН ВЭД ТС	Наименование, типы, марки, модели однородной продукции, составные части изделия или комплекса	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
	СИСТЕМОЙ КОМПЛЕКТЫ ДЛЯ СОЕДИНЕНИЯ КОМПЛЕКТЫ БЕЗОПАСНОСТИ НАДСТАВКА ПОЛУ-ТУРБО НАДСТАВКИ ПЕРЕХОДНИКИ ФОРСУНКИ КОМПЛЕКТЫ ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ К СЖИЖЕННОМУ И ПРИРОДНОМУ ГАЗУ КЛАПАНЫ КОАКСИЛЬНЫЕ ТРУБОПРОВОДЫ КОМПЛЕКТ ДЫМОВЫХ ТРУБ КОЛЕНА ОТВОДЫ КОНЦЕВАЯ ДЕТАЛЬ ЛОВУШКА КОНДЕНСАТА КРЫШКИ КОМПЛЕКТ ОКОНЧАНИЙ ХОМУТЫ МАНЖЕТЫ ВТУЛКИ УПЛОТНЕНИЯ СИЛИКОНОВАЯ РОЗЕТКА ГОРИЗОНТАЛЬНАЯ СИСТЕМА СООСНАЯ ТРУБА ПРОХОДНОЙ ИЗОЛЯТОР РАЗДЕЛЬНЫЕ ТРУБОПРОВОДЫ РАЗДЕЛИТЕЛЬНЫЙ ЭЛЕМЕНТ КЛАПАН БЕЗОПАСНОСТИ НАСОСЫ НАСОС ДЛЯ ЧИСТКИ ТЕПЛООБМЕННИКА ЖИДКОСТЬ DETEX СПРЕЙ ДЛЯ ЧИСТКИ ПОДСТАВКИ ДЕРЖАТЕЛИ	
	Действие данного сертификата соответствия распространяется на компоненты, указанные в данном сертификате соответствия, вне зависимости от страны происхождения этих компонентов	



Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы))

*[Handwritten signature]*  
(подпись)

*[Handwritten signature]*  
(подпись)

Богданова С. Н.  
(инициалы, фамилия)

Косарев С. Э.  
(инициалы, фамилия)